

## UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.10.2010 —  
Alliance One International ym. v. komissio**

(Asia T-24/05) <sup>(1)</sup>

**(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Raakatupakan oston ja ensijalostuksen markkinat Espanjassa — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Hinnojen vahvistaminen ja markkinoiden jakaminen — Perusteluvelvollisuus — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Yhdenvertainen kohtelu)**

(2010/C 346/75)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

*Kantajat:* Alliance One International, Inc., aiemmin Standard Commercial Corp. (Danville, Virginia, Yhdysvallat), Standard Commercial Tobacco Co., Inc. (Wilson, Pohjois-Carolina, Yhdysvallat) ja Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd. (Vaduz, Liechtenstein) (edustajat: aluksi asianajajat M. Odriozola Alén, M. Marañón Hermoso ja A. Emch, sittemmin asianajajat M. Odriozola Alén, M. Barrantes Diaz ja A. João Vide)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja É. Gippini Fournier)

### Oikeudenkäynnin kohde

[EY] 81 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä (asia COMP/C.38.238/B.2 — Raakatupakka-ala — Espanja) 20.10.2004 tehdyn komission päätöksen K(2004) 4030 (lopullinen) kumoaminen

### Tuomiolauselmä

1) [EY] 81 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä (asia COMP/C.38.238/B.2 — Raakatupakka-ala — Espanja) 20.10.2004 tehty komission päätös K(2004) 4030 (lopullinen) kumotaan siltä osin kuin se koskee Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd:tä.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Alliance One International, Inc., Standard Commercial Tobacco Co., Inc. ja Trans-Continental Leaf Tobacco vastaavat kahdesta kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan ja kahdesta kolmasosasta Euroopan komission oikeudenkäyntikuluja; Euroopan komissio vastaa yhdestä kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan ja yhdestä kolmasosasta kantajien oikeudenkäyntikuluja.

<sup>(1)</sup> EUVL C 82, 2.4.2005.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 28.10.2010 —  
Espanja v. komissio**

(Asia T-227/07) <sup>(1)</sup>

**(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Tomaattien jalostajille myönnettävä tuotantotuki — Asianmukaisten ajanjaksojen aikana tehtävät yllä-tystarkastukset — Oikeasuhteisuus)**

(2010/C 346/76)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

### Asianosaiset

*Kantaja:* Espanjan kuningaskunta (asiamies: valtionasiamies M. Muñoz Pérez)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi T. van Rijn, sittemmin F. Jimeno Fernández)

### Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 18.4.2007 tehdyn komission päätöksen 2007/243/EY (EUVL L 106, s. 55) osittainen kumoaminen

### Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 211, 8.9.2007.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.10.2010 —  
Saksa v. komissio**

(Asia T-236/07) <sup>(1)</sup>

**(EMOTR — Tukiosasto — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Varainhoitovuosi 2006 — Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 5 kohdan ensimmäisen kohdan soveltamisajankohta — Coreperin pöytäkirjaan liitetyn, komission antaman yksipuolisen julistuksen sitovuus)**

(2010/C 346/77)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Asianosaiset

*Kantaja:* Saksan liittotasavalta (asiamiehet: aluksi M. Lumma ja J. Möller, sittemmin J. Möller ja N. Graf Vitzthum)